

НЕОЛОГИЗМЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННЫХ СЛОВАРЯХ: ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ЯЗЫКОВЫХ ИЗМЕНЕНИЙ

Фалеева Е.В.¹

Аннотация:

Данная статья посвящена анализу неологизмов, зафиксированных в современных толковых словарях английского языка. Целью исследования является выявление основных источников пополнения словарного состава, анализ семантических и структурных особенностей новообразований, а также изучение подходов к их лексикографической обработке.

Ключевые слова: неологизмы, английский язык, лексикография, толковый словарь, языковые изменения, семантика, структура, дефиниции, культурные влияния, языковая игра и креативность.

Язык является динамичной системой, постоянно претерпевающей изменения. Одним из наиболее ярких проявлений этого динамизма является появление неологизмов – новых слов и выражений, отражающих изменяющиеся реалии, новые технологии, социальные тренды и культурные явления. Современные толковые словари английского языка, издаваемые в США и Великобритании, стремятся зафиксировать эти изменения, предоставляя пользователям информацию о новейших языковых тенденциях. Данное исследование направлено на анализ этих тенденций, выявление основных источников неологизмов и изучение подходов к их лексикографической обработке в современных словарях. В качестве материалов исследования были использованы Академические толковые словари английского языка: Oxford English Dictionary (OED), Merriam-Webster's Collegiate Dictionary (MWCD), Collins English Dictionary (CED); специализированные словари неологизмов: New Words Dictionaries (NWD), а также онлайн-словари и базы данных: Urban Dictionary (UD).

Исследование неологизмов проводилось в плоскости лексикографического анализа, направленного на изучение словарных статей, посвященных этому языковому феномену; семантического анализа, сосредоточенного на определении значений новых слов и выражений; структурного анализа, раскрывающего способы словообразования неологизмов; сопоставительного анализа, благодаря которому были выявлены основные подходы к включению и описанию неологизмов в словарях США и Великобритании.

Анализ словарных статей показывает, что основными источниками пополнения словарного состава английского языка являются:

1. Технологические инновации. Появление новых технологий, таких как интернет, мобильные устройства, социальные сети, порождает множество новых слов и выражений. Например: *cybercrime* (киберпреступность), *podcast* (цифровая аудиозапись радиопередачи), *unfriend* (удалять из друзей), *hashtag* (слово или объединение слов, перед которыми помещён знак # (решётка), помогающий в поисковой работе в соцсетях), *influencer* (лицо, с мнением которого считаются, ср. англ. *influence* – влияние), *flash mob* (заранее спланированная массовая акция, от англ. *flash* – миг, мгновение, *mob* – толпа) и др. Так, неологизм *podcast* в *New Oxford American Dictionary* названо редакцией этого словаря «словом года». Этот неологизм имеет следующее значение: «цифровая запись радиотрансляции или аналогичной программы, которую можно скачать через Интернет для прослушивания в персональном аудиоплейере». Этимология данного неологизма сводится к следующему факту. В странах Запада многие любители прослушивания аудиозаписей скачивают их с различных подкаст-сайтов. Многие люди пользуются при этом плеерами «Айпод». Неологизм *podcast* образуется на основе слов *pod* – часть iPod и слова *cast* – трансляция.

2. Социальные и политические изменения. Изменения в социальной и политической сферах также приводят к появлению новых слов, отражающих новые реалии и ценности [Faleeva A.V.2021]. Сравни: *cancel culture* (культура отмены, бойкот, когда лицо или группа лиц не поддерживаются и осуждаются в обществе), *woke* (внимание к половой и расовой справедливости, ср. англ. *woke* (Past simple) от глагола *to wake* – проснуться), BLM (движение активистов против произвола полиции относительно чернокожих, от англ. *Black Lives Matter*, т.е. «жизни чёрных имеют значение») и др.

¹ Фалеева Екатерина Вадимовна, соискатель СамГИИЯ

3. Культурные влияния. Влияние других культур, особенно через глобализацию и миграцию, обогащает английский язык новыми заимствованиями и гибридными формами [Bushuy T.A.2023]. Например, в английском языке появились такие неологизмы, как: *hygge* (дат. неологизм, означающий создание уютной атмосферы и наслаждение ею в компании с приятными людьми), *umami* (неологизм заимствован из японского, означает «приятный пикантный вкус») и др.

4. Языковая игра и креативность. Новые слова и выражения могут возникать в результате языковой игры, креативного использования существующих элементов языка, метафор и сленга [E.V Faleeva]. Благодаря данному фактору появились такого рода новые слова: *hangry* (от англ. *angry* – злой и *hungry* – голодный, чувство злости из-за голода), *mansplain* и др. Например, неологизм *mansplain* означает неоправданное снисхождение мужчины к женщине, уверенного в её некомпетентности в каком-либо вопросе. Данный неологизм возник путем контаминации английских слов *man* (мужчина) и *explaining* (объяснение). С течением времени значение данного неологизма подверглось изменению. Теперь объектом, к которому проявлено неуважительное отношение со стороны мужчины может оказаться другой мужчина, т.е. половая принадлежность и возраст уже не имеют значение [Bushuy T.A.2021]. Появился термин в 2008 году, однако активно стал использоваться с 2010 года. Однако различие языка от половой принадлежности наблюдаются в мире и носят название гендерлекты. Например, в японском, испанском языке Аргентины, а также Венесуэлы.

Семантически, неологизмы часто отражают новые понятия, реалии, отношения и оценки. Они могут быть как конкретными (описывающими конкретные объекты или действия), так и абстрактными (выражающими идеи, концепции). Структурно, неологизмы формируются различными способами:

1. Словосложение, т.е. объединением двух или более слов в одно. Ср.: *doomscrolling*. Этот неологизм образован на базе сложения двух английских слов *doom* – злой рок или гибель и *scroll* – прокручивать, листать). Он несет негативную коннотацию и означает просматривание часами негативной информации. Этот неологизм появился в связи с пандемией и включен в словарь *Dictionary.com* в 2020 году. *Macquarie Dictionary* в этом же году объявил этот неологизм «словом года» [Фалеева А.В.].

2. Аффиксация, а именно: путем добавления префиксов или суффиксов к существующим словам. Например: неологизм *unfriend* образован путем прибавления к *friend* отрицательной приставка *un-*. Сравним употребление этого слова в *Cambridge English Corpus*: *But if you think about it, if they unfriend me or block me for standing up for equality for people they were never true friends in the first place.*

3. Конверсия, т.е. в результате перехода слова из одной части речи в другую без изменения формы. Ср: неологизм *to google* возник на базе имени собственного *Google* – поисковой системы. Сам неологизм появился в 2002 году, но только в 2006 году был зафиксирован в значении «гуглить» в *Oxford English Dictionary* и *Merriam-Webster Collegiate Dictionary* [Фалеева А.В.2023].

4. Сокращение, т.е. с помощью усечения слова. Ср: *vet* – это сленговое выражение от американского английского *veterinarian*, т.е. ветеринар и сокращение от *veterinary surgeon* (в британском варианте).

5. Аббревиация. Например, использование начальных букв слов *Fear Of Missing Out* при образовании неологизма *FOMO*. Данный неологизм имеет значение «синдром упущенной выгоды». У человека возникает тревожное чувство, что он пропускает что-то очень важное.

6. Заимствование. Ср.: такой английский неологизм, заимствованный из японского языка: *sudoku* головоломка, состоящая из клеток, которые необходимо заполнить цифрами так, чтобы выполнялись определенные правила. В начале XXI века в английский язык вошли такие французские неологизмы, как: *deja dit* – «сказанное ранее», *jamais vu*, т.е. феномен «никогда не виденного» [Фалеева Е.В.2022].

Словари используют различные подходы к лексикографической обработке неологизмов с точки зрения отбора материала, дефиниций, подбора иллюстративного материала, грамматической информации, приводятся стилистические пометы (например, сленг, разговорное, формальное). Анализ показал, что современные словари не включают все новообразования, а отбирают те, которые получили широкое распространение и используются в различных сферах общения. С позиции разработки дефиниций можно заключить, что данные лексикографические источники дают точные и понятные определения неологизмов, часто с указанием происхождения слова и его этимологии.

Сопоставительный анализ показывает, что словари США и Великобритании, в целом, отражают одни и те же языковые тенденции, однако существуют некоторые различия в подходе к отбору и описанию неологизмов. Американские словари могут быть более склонны к включению сленговых и разговорных выражений, в то время как британские словари могут отдавать предпочтение более формальной и литературной лексике. Также могут наблюдаться различия в написании, произношении и значениях отдельных слов. Анализ неологизмов в современных словарях английского языка позволяет

получить представление о языковых изменениях, происходящих в современном обществе. Основными источниками пополнения словарного состава являются технологические инновации, социальные и политические изменения, культурные влияния и языковая креативность. Неологизмы формируются различными способами, отражают новые понятия и реалии, и подвергаются тщательной лексикографической обработке. Сопоставительный анализ словарей США и Великобритании выявляет общие тенденции и некоторые различия в подходах к фиксации и описанию новых слов и выражений. Дальнейшие исследования в этой области могут быть направлены на изучение динамики распространения неологизмов, их влияния на языковую систему и на формирование языковой картины мира.

Список использованной литературы:

- [1]. Фалеева А.В. Тематическая дифференциация коллоквиализмов с имплицитным значением в лексикографических источниках // Вестник ЧелГУ. – Челябинск: ЧелГУ, 2022. – № 7 (465) (Выпуск 129). – С. 128-136.
- [2]. Фалеева А.В. Лексико-семантические и деривационные особенности коллоквиальных акронимов и бэкронимов в современных печатных и электронных лексикографических источниках // *Miasto Przyszłości*. – 2023. – Т. 35. – С. 540-543.
- [3]. Фалеева Е.В. Неологический бум в английском языке: проблемы и перспективы // *International scientific review*. – 2022. – №. LXXXVI. – С. 70-74.
- [4]. Bushuy T.A. Features of Representation of some Word forms and Meanings of Phraseological Units in Contrastive Lexicographical Sources. – Tashkent: TIL, TA'LIM, TARJIMA. - 2-SON, 4-JILD, 2023. – С. 7-16.
- [5]. Bushuy T.A. (2023). Language in Modern Linguistics. *Miasto Przyszłości*, 39, 23–26. Retrieved from <https://miastoprzyszlosci.com.pl/index.php/mp/article/>
- [6]. Faleeva A.V. Experience of the investigation of English colloquial system // *Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti*. – Buxoro, 2021. – № 1(83). – P. 159-169.
- [7]. E.V Faleeva. Current Status of English Neology // *Til, ta'lim, tarjima xalqaro jurnali*. – 3-Son, 3-Jild. – Tashkent, 2022. – Б. 70-80. DOI <https://doi.org/10.5281/zenodo.7191413>